



Arm / Shoulder Bandage

REF 86U

Ver.SW-86U-250916



MEDITECH GROUP Ltd.
3 Hazayit st., P.O. 413
Mevoe Carmel Industrial Park, Israel.
EU REP MedNet EC-REP GmbH
Borkstrasse 10,
48163 Muenster Germany.
CH REP Orthopartner AG
Lenzburgstrasse 2
5702 Niederlenz Switzerland
US Agent FDAbasics LLC
15815 SW 11th Court Rd. Ocala,
Florida 34473 USA
www.uriel-global.com

ENGLISH

Arm / Shoulder Bandage

For treatment of traumatic or post-surgical shoulder immobilization. Provides excellent stabilization of the shoulder while allowing free movement of the fingers. Maximum wearing comfort.

This product is recommended for use by individuals aged 18 and above only.

For home, outpatient or institutional use.
Single Patient Multiple Use. Medical Device.

Medical Indication

For immobilization and support in cases of shoulder, arm, or forearm fractures, shoulder post-dislocation/subluxation, rotator cuff injuries, pre- and post-operation care for shoulder, arm, or forearm procedures; pain resulting from soft tissue inflammation, including tendinitis, ligament sprains, and muscle strains.

Caution

Consult your physician if you have severe postural issues or spinal conditions. Use the product for the mentioned indications only. For single patient use only. For external use only. Do not use the product if you have an allergy to one of its components. If you experience pain, swelling or sensation changes as a result of using this product, stop use immediately and consult your healthcare provider.

Any serious incident that has occurred in relation to the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

Fitting Instruction

Remove and discard the covers on the fasteners. Open all fasteners. Insert your arm into the sleeve with your thumb extending from the thumb hole. Pass the strap attached to the upper part of the sleeve over your shoulder, loop it around your wrist and fasten (as shown in the picture). Pass the other strap around your back, make a loop above your elbow and fasten (as pictured). Adjust the straps for comfort and firmness.

Hand wash only. Do not bleach. Do not iron. Do not expose to temperatures above 35°C / 95°F.

Storage and Transportation

Store in a clean, dry place, away from direct sunlight, excessive heat, and moisture. Avoid freezing. Transport under similar controlled conditions to prevent product damage.

Material Composition

Sleeve: 90% Cotton, 10% Polyester Coated Rubber.
Strap: 40% Cotton, 40% Polyester, 10% Polyurethane foam, 10% Elastane.

GERMAN

Arm-Schulter Immobilisationsbandage

Zur traumatischen oder postoperativen Schulterimmobilisierung. Bietet eine hervorragende Stabilisierung der Schulter bei gleichzeitig freier Beweglichkeit der Finger. Maximaler Tragekomfort. Dieses Produkt ist nur für Personen ab 18 Jahren geeignet. Für den häuslichen, ambulanten oder stationären Gebrauch. Einzeln Patient – mehrfach anwendbar. Medizinprodukt.

Medizinische Indikationen

Zur Ruhigstellung und Unterstützung bei Schulter-, Arm- oder Unterarmfrakturen, Schulterdislokation/-subluxation, Verletzungen der Rotatorenmanschette, Vor- und Nachbehandlung bei Eingriffen an Schulter, Arm oder Unterarm; Schmerzen infolge von Weichteilentzündungen, einschließlich Tendinitis, Bänderverstauchungen und Muskelzerrungen.

Vorsichtsmassnahmen

Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie unter schweren Haltungsschäden oder Wirbelsäulenproblemen leiden. Verwenden Sie das Produkt nur für die genannten Indikationen. Nur zur Anwendung bei einem Patienten. Nur zur äusserlichen Anwendung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Allergie gegen einen oder mehreren Materialbestandteilen haben. Wenn Sie Schmerzen, Schwellungen oder Empfindungsänderungen infolge der Anwendung dieses Produkts verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab und wenden Sie sich an Ihren behandelnden Arzt oder medizinische Fachperson. Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Anleitung zum Anlegen

Entfernen Sie die Abdeckungen an den Verschlüssen. Öffnen Sie alle Verschlüsse. Führen Sie den Arm in den Ärmel ein, wobei der Daumen aus dem Daumenloch herausragt. Führen Sie den Riemen, der am oberen Teil des Ärmels befestigt ist, über die Schulter, legen Sie ihn um das Handgelenk und befestigen Sie ihn (wie auf dem Bild gezeigt). Führen Sie den anderen Riemen um den Rücken, machen Sie eine Schlaufe über dem Ellbogen und befestigen Sie ihn (wie abgebildet). Stellen Sie die Gurte für Komfort und Festigkeit ein. Nur Handwäsche. Nicht bleichen. Nicht bügeln. Nicht Temperaturen über 35°C / 95°F aussetzen.

Lagerung und Transport

An einem sauberen, trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung, übermässiger Hitze und Feuchtigkeit geschützt lagern. Einfrieren vermeiden. Transport unter ähnlichen kontrollierten Bedingungen, um Produktschäden zu vermeiden.

Materialzusammensetzung

Ärmel: 90% Baumwolle, 10% Polyester, Beschichteter Gummi. Riemen: 40% Baumwolle, 40% Polyester, 10% Polyurethanschäum, 10% Elasthan.

FRENCH	ITALIAN	SPANISH
Bandage d'immobilisation du bras et de l'épaule Pour le traitement des traumatismes ou l'immobilisation post-chirurgicale de l'épaule. Assure une excellente stabilisation de l'épaule tout en permettant le libre mouvement des doigts. Confort de port maximal. L'utilisation de ce produit est recommandée aux personnes âgées de 18 ans et plus. Pour une utilisation à domicile, en soins ambulatoires ou en milieu médicalisé. Un seul patient – à usage multiple. Dispositif médical.	Bendaggio per l'immobilizzazione del braccio e della spalla Per l'immobilizzazione traumatica o post-operatoria della spalla. Offre un'eccellente stabilizzazione della spalla, consentendo alle dita di muoversi liberamente. Massimo comfort di utilizzo. Questo prodotto è adatto solo a persone di età superiore ai 18 anni. Per uso domiciliare, ambulatoriale o ospedaliero. Singolo paziente – uso multiplo. Dispositivo medico.	Soporte de brazo / hombro Para el tratamiento de la inmovilización traumática o posquirúrgica del hombro. Proporciona una excelente estabilización del hombro permitiendo al mismo tiempo el libre movimiento de los dedos.Máxima comodidad de uso. Este producto está recomendado únicamente para uso de personas de más de 18 años. Para uso domiciliario, ambulatorio o en centros sanitarios. Un solo paciente - uso multiple. Producto sanitario.
Indications médicales Pour l'immobilisation et le soutien en cas de fracture de l'épaule, du bras ou de l'avant-bras, de luxation/subluxation de l'épaule, de lésions de la coiffe des rotateurs, de soins pré- et post-opératoires pour les interventions sur l'épaule, le bras ou l'avant-bras ; douleur résultant d'une inflammation des tissus mous, y compris les tendinites, les entorses ligamentaires et les claquages musculaires.	Indicazioni mediche Per l'immobilizzazione e il sostegno di fratture della spalla, del braccio o dell'avambraccio, lussazione/sublussazione della spalla, lesioni della cuffia dei rotatori, trattamento pre e post-operatorio per interventi chirurgici alla spalla, al braccio o all'avambraccio; dolore dovuto a infiammazioni dei tessuti molli, tra cui tendiniti, distorsioni dei legamenti e strappi muscolari.	Indicaciones médicas Para inmovilización y soporte en casos de fracturas de hombro, brazo o antebrazo, post-dislocación/subluxación de hombro, lesiones del manguito de los rotadores, cuidados pre y post-operatorios para procedimientos de hombro, brazo o antebrazo; dolor resultante de inflamación de tejidos blandos, incluyendo tendinitis, esguinces de ligamentos y distensiones muscular.
Attention Consultez votre médecin si vous souffrez de problèmes de posture graves ou d'affections de la colonne vertébrale. N'utiliser le produit que pour les indications mentionnées. Pour un seul patient uniquement. Pour usage externe uniquement. Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie à l'un de ses composants. Si vous ressentez une douleur, un gonflement ou un changement de sensation à la suite de l'utilisation de ce produit, cessez immédiatement de l'utiliser et consultez votre médecin traitant. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.	Attenzione Consultare il medico se si soffre di gravi problemi posturali o spinali. Utilizzare il prodotto solo per le indicazioni indicate. Solo per uso singolo. Solo per uso esterno. Non utilizzare il prodotto in caso di allergia a uno o più componenti del materiale. In caso di dolore, gonfiore o alterazione della sensibilità in seguito all'uso di questo prodotto, interrompere immediatamente l'uso e consultare il medico o l'operatore sanitario. Tutti gli incidenti gravi verificatisi in relazione al dispositivo devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o paziente è stabile.	Importante Consulte a su médico si tiene problemas posturales graves o afecciones de la columna vertebral. Utilice el producto únicamente para las indicaciones mencionadas. Sólo para uso en un único paciente. Sólo para uso externo. No utilice el producto si es alérgico a alguno de sus componentes. Si experimenta dolor, inflamación o cambios de sensibilidad como resultado del uso de este producto, deje de usarlo inmediatamente y consulte a su médico.
Instructions d'application Retirer et jeter les protections des fixations. Ouvrez toutes les attaches. Insérez votre bras dans la manche, le pouce dépassant de l'orifice prévu à cet effet. Passez la sangle attachée à la partie supérieure de la manche par-dessus votre épaule, faites une boucle autour de votre poignet et fixez-la (comme indiqué sur l'image). Passez l'autre sangle dans votre dos, faites une boucle au-dessus de votre coude et attachez-la (comme sur l'image). Ajustez les sangles pour plus de confort et de fermeté. Lavage à la main uniquement. Ne pas blanchir. Ne pas repasser. Ne pas exposer à des températures supérieures à 35°C / 95°F.	Istruzioni per l'applicazione Rimuovere le coperture dai dispositivi di fissaggio. Aprire tutte le chiusure. Inserire il braccio nella manica con il pollice che fuoriesce dal foro del pollice. Far passare la cinghia attaccata alla parte superiore del manico sopra la spalla, posizionarla intorno al polso e fissarla (come mostrato nella figura). Passare l'altro cinturino sulla schiena, fare un occhiello sul gomito e fissarlo (come mostrato). Regolare le cinghie per ottenere il massimo comfort e fermezza. Lavare a mano. Non candeggiare. Non stirare. Non esporre a temperature superiori a 35°C / 95°F.	Instrucciones de colocación Retire y descarte las cubiertas de los cierres. Abra todos los cierres. Introduzca el brazo en la camiseta con el pulgar saliendo por el orificio para el pulgar. Pase la correa unida a la parte superior de la camiseta por encima del hombro, haga un bucle alrededor de la muñeca y abróchela (como se muestra en la imagen). Pase la otra correa alrededor de la espalda, haga un bucle por encima del codo y abróchela (como en la imagen). Ajuste las correas para mayor comodidad y firmeza. Lavar sólo a mano. No usar lejía. No planchar. No exponer a temperaturas superiores a 35°C / 95°F.
Stockage et transport Conservé dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur excessive et de l'humidité. Éviter le gel. Transporter dans des conditions similaires contrôlées afin d'éviter tout dommage au produit.	Conservazione e trasporto Conservare in un luogo pulito e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta, dal calore eccessivo e dall'umidità. Evitare il congelamento. Trasportare in condizioni simili e controllate per evitare danni al prodotto.	Almacenamiento y transporte Almacenar en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa, del calor excesivo y de la humedad. Evitar la congelación. Transportar en condiciones controladas similares para evitar cualquier daño al producto.
Composition du matériau Manche: 90% Coton, 10% Polyester, Caoutchouc Plastifié. Bretelle: 40% Coton, 40% Polyester, 10% Mousse de Polyuréthane, 10% Élasthanne.	Composizione del materiale Maniche: 90% Cotone, 10% Poliestere, Gomma Spalmata. Cinturino: 40% Cotone, 40% Poliestere, 10% Poliuretano Espanso, 10% Elastan.	Composición Manga: 90% Algodón, 10% Poliéster recubierto de goma. Correa: 40% Algodón, 40% Poliéster, 10% Espuma de poliuretano, 10% Elastano.